



EL BANYOLÍ

PUBLICACIÓ QUINZENAL.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ, ABEURADA, 8.

PREUS DE SUBSCRIPCIÓ A Banyoles, 4'50 p. l'any. A Fora, 5'00 «	No's retornen els originals. - Dels articles publicats en són responsables els seus autors.	PREUS DELS ANUNCIS Mitja, 30 p. Quart, 15 p. Octau, 7'50 p. trimestre.
--	---	--

Normes de l'Episcopat Espanyol que han de tenir en compte els catòlics a l'emetre el seu vot en les vinentes eleccions

PRIMERA

Obligació de votar i de treballar amb tot el personal esforç per al triomf de la candidatura que dintre dels ideals catòlics respongui més al seu ideari polític.

SEGONA

Abstenció de votar, ni de col·laborar al triomf de les candidatures dels partits polítics que sostinguin teories anticatòliques o hagin atacat els principis bàsics de la societat cristiana i de l'Església Catòlica amb la llur actuació política.

TERCERA

Procurar que sigui possible en quant d'ells depengui una unió de partits que defensi la Religió, la Família i la llibertat escolar, la propietat, l'ordre i l'harmonia de tots els estaments socials.

QUARTA

Obligació de seleccionar entre les candidatures que's presentin aquella que sostenint els principis fonamentals de la Religió Catòlica tingui les majors probabilitats de triomf.

El Bolxevisme

La vida de l'obrer a Rússia

III.

Treballs forçats.

Ginebra que ha emprès en el seu Tribunal internacional la tasca de protecció dels drets de les minories, es vegé empesa a alçar la seva veu contra Rússia perquè usava dels treballs forçats en gran escala.

L'apoderat del govern rus, anomenat Litvinof, per vergonya pròpia tingué de confessar que els Treballs forçats eren un ajut de la producció nacional. Aquesta confessió amaga la ferocitat dels tractes a que estan subjectes els condemnats. A dir la veritat l'esclau de l'antiga Roma tenia un punt més de dignitat reconeguda. L'obrer confinat en regions de treballs forçats sols és equiperable a una bèstia.

Heus ací lo que descobreixen els diaris de Finlàndia limitrof de la illa Solovki. Uns obrers evadits que han ultrapassat la frontera acusen que existeixen prop 300.000 persones escampades en diversos presidis. Aquests presoners són condemnats a treballs forçats sense cobrar la més mínima retribució.

Els fugitius contenen que la vida es fa impossible no sols per el salvatgisme dels oficials del govern sinó per la carga que els aixava. Un animal, un motor té un màxim de carga de la qual no pot ultrapassar. En els homes, inclús en les dones no són reconeguts aquests principis matemàtics.

La durada del treball s'allarga a les divuit hores a les quals estan obligats fins a l'edat de 70 anys. Val a dir que un presoner que arribés a aquests anys seria equiperable a una troballa

patològica, ja ens cuiden els tractes inhumans, el feixuc del treball, les intempèries del temps a anihilar-ne un 40 per 100.

Quins camins han seguit els bolxevics per enrolar un número tan crescut de presos? Quan un hom vol lligar sempre troba cordills. La G. P. U. ja s'encarrega de l'espionatge i recerca de mal-contents i subversius al règim.

No pocs condemnats s'els acusa d'ésser propagadors d'idees religioses, altres de mermadors de la producció nacional, els més per incompliment de lleis que no estan a l'alcanç del més voluntariós. Un botó per mostra. Existeix una disposició que diu: «El qui per culpa de mal maneig espatlli les màquines agrícoles, serà condemnat a treballs forçats».

Amb l'ajut d'aquestes disposicions ha estat possible reunir campaments de presos. Si els diaris de Finlàndia acusaven 300.000 presos en 1926; els reports oficials anglesos i alemanys coincideixen amb els suecs al afirmar que en el març de 1930 arribaven a 662.000. Avui dia Doudillet els calcula en més de 1.500.000. Deducció de la puja que en els darrers anys acusa les disposicions de lleis i sentències. Mireu si no existeix aquesta proporció, en el campament de Solovotsk en l'any 1925 eren 9.000; en l'any 1928 pujaven a 16 000 i en 1930 arribaven a 29.000.

Els obrers sols emprats generalment en campaments de treball per la fusta. El rendiment de treball és impossible que arribi al seu abast. Els talladors s'els hi exigeix que tallin en 12 hores 35 arbres. ¿Quin és l'home normal que pot arribar-hi?

Conteu, doncs, l'aclaparament moral i la mesquina ració alimentícia.

Les dones dels condemnats són emprades en el treball del transport. Marit i muller no poden viure junts. Poden parlar-se un cop enllestida la feina i en presència de gendarmes.

I pensar que els comunistes són els sedients amics i balanç de la prosperitat obrera.

MARTIRIÀ SIQUÉS I FIGUERAS

Metge - Dentista

Especialitat en malalties de la Boca i Dents

Consultes { GIRONA: Rambla Alvarez, 12, primer. Tots els dies, de 10 a 1 i de 3 a 6.
BANYOLES: Porta Turers, núm. 5, primer. Sols els divendres, de 10 a 4.

El dia 19

En el número anterior remarcaven els desen-certs i els mals a que'ns ha portat el govern de les esquerres espanyoles i les catalanes, principalment l'Esquerra catalana republicana.

No és ja un moment d'insistir. A la memòria de tothom estan les lleis sectàries aprovades per les Constituents, amb majoria esquerrana, i tot-hom, qui amb més o menys intensitat troba la crisi economica a que ens han abocat la gestió dels governs que fins a la data hem sofert.

En aquestes eleccions per a diputats a Corts que tindran lloc el vinent diumenge, el cos electoral ha de dir clarament si està conforme amb la conducta de l'Esquerra a les Corts i al govern de Madrid i al Parlament i a la Generalitat de Catalunya. Si no hi està, com sembla evident, cal que tots els electors votin i recomanin la candidatura o candidatures de dreta que's presentin a la lluita.

El poble de Catalunya ha de dir expressament com vol ésser representat a les Corts de la República Espanyola. Aquestes Corts necessiten sortir del confusionisme que produïen les candidatures de coalició republicano-socialista que a les eleccions a les Corts Constituents votava el cos electoral i que en aquesta circumscripció encara són aquestes forces coaligades.

Per dissort no totes les forces de dreta d'aquesta circumscripció van juntes a la lluita. Motius que no són ara del cas escatir han impossibilitat que tots els elements de dreta votessin una sola candidatura per fer front, amb moltes probabilitats d'èxit, a les candidatures d'esquerra. Els nostres amics i lectors en altre lloc d'aquest número trobaran les normes dictades per l'Episcopat espanyol quan hi ha dues candidatures de dreta que estan en lluita contra l'enemic comú.

Nosaltres amb la imparcialitat que ha sigut norma de la nostra actuació, demanem a tots que a l'emetre el vot recordin les normes que citem i després votin a consciència.

FONDA COMERÇ

Esmerat servei
a la carta i entaulat.

Carrer Dr. Isern, 2 BANYOLES

Història de les Persecucions

IV

(Continuació de la tercera persecució per Trajà, a.—106)

Martiri de Sant Ignasi d'Antioquia (107).
L'Emperador Trajà no solament deixà obrar als governadors i magistrats contra els cristians, sinó que ell mateix els perseguí també. Al passar per Antioquia, quan anava a la guerra contra els perses, manà que li presentessin a Sant Ignasi, per renom Teòfer, bisbe d'aquesta ciutat, i dirigint-li la paraula: «¿Sou vós, li digué, qui com un geni mal s'atreveix a violar les meves ordres, i persuadeix a altres que es perden?—Príncep, li respongué Ignasi, ningú sinó vos ha anomenat a Teòfer geni mal (feia al·lusió a la paraula teòfer que en grec vol dir el sacerdot que duu el Viàtic)—I ¿qui és aqueix Teòfer? li preguntà l'Emperador.—Soc jo, i qualsevol que com jo porti Jesucrist en el cor.—¿Creus tu, doncs, que nosaltres no conservem en el nostre cor a déus que ens defensen i combaten per nosaltres?—¡Déus!... us enganyeu; aqueixos no són sinó dimonis. No hi ha més que un sol Déu, que ha criat el cel i la terra, i un sol Jesucrist, Fill únic de Déu, al qual regne jo aspiro.—Per tant ¿Tens a Crist amb tu?—¡Oh! sí, sens dubte, perquè ja està escrit: Jo habitaré amb ells, i dirigiré tots els seus passos». Trajà, cansat i incomodat de les vives i penetrants rèpliques de Sant Ignasi, pronuncià contra ell la sentència següent: «Manem que Ignasi, que es glòria de portar amb sí al Crucifix, sigui encadenat i conduït en bona guarda a Roma, per a ésser portat a les feres i servir d'espectacle al poble». El Sant al sentir aquest decret, exclamà amb grans i vibrants paraules d'alegria: «Us donc gràcies, Senyor, de què m'hàgiu concedit un perfecte amor per Vós, i de què m'honreu amb les mateixes cadenes amb que honrareu en altre temps a Pau, vostre apòstol». Dient aquestes paraules, es deixà encadenar, pidolà per l'Església, i l'encomenà a Déu plorant. Després s'entregà a tota la crueltat dels soldats, que devien acompanyar-lo presoner a Roma, per a servir de pastura als lleons i diversió per al poble. Impacient per derramar la seva sang per Jesucrist, sortí precipitadament d'Antioquia per a passar a Seleucia, on tenia que embarcar-se. Després d'una navegació llarga i perillosa, abordà a Esmirna. En quant hagué desembarcat, fou a veure a Sant Policarp, que era bisbe d'aquesta ciutat, i que,

com ell, havia estat deixeble de Sant Joan. La seva conversió fou enterament espiritual. Sant Ignasi manifestà l'alegria que sentia d'ésser presoner per l'amor de Jesucrist. Es trobaven a Esmirna diputats de totes les esglésies veïnes que venien a saludar-lo, i pendre alguna part de la gràcia espiritual de què estava curullat. El Sant Prelat suplicà a tots, i en particular a Sant Policarp, que unissin llurs oracions a les seves, a fi d'assolir de Déu la gràcia de morir per Jesucrist. Des d'allí escrigué a les esglésies de l'Asis, cartes plenes d'unció apostòlica. Les-

prés es dirigí als comissionats que havien vingut a veure el seu pas, i els hi conjurà a què no el deturessin en la seva marxa, i que li permetessin arribar prompte a la presència del seu Salvador, passant per les dents de les feres que l'esperaven per a devorar-lo. Com que temia que els cristians de Roma oposessin obstacles al desig que tenia de morir per Jesucrist, els hi envià, amb el fi de dissuadir-los, una carta admirable que lliurà a uns veïns d'Efes que devien arribar abans que ell.

(Continuarà)

MIQUEL CONSTANS

Aigua Orión

Per a el sistema nerviós, nutrició general, gota, reumatisme crònic.

Manuel Tortós

Forsa, 16

GIRONA

Volem activitat i no excuses per a les pròximes eleccions

El dia 19 prop-vingent formarà data capdal dins la història de la nostra pàtria; puix els vots amb que triomfin les majories inclinaran les balances cap a una política de dreta o d'esquerra o de centre.

L'abstenció electoral, en les actuals circumstàncies, tant de part dels homes com de les dones, serà un desafecte de lesa societat i de lesa pàtria, difícil de reparar-lo. Són moments decisius de vida o de mort.

Per tant, tothom que tinguent l'edat i incits en el cens i no existeixi cap impediment, insuperable, és qüestió de sortir al carrer amb la finalitat de votar. I més. Durant els dies que encara manquen per a les eleccions, elaborem, fins els qui no puguin ésser electors, a favor de la candidatura de la dreta. No planyem ni moviment ni paraules. Coneixem una persona bona i catòlica, que es mostra impassible davant de les properes eleccions. No escatimem els passos. Eixim de casa nostra i anem a trobar-la, malgrat ens pesi, a causa del seu caràcter. No ens movem del seu costat fins haver-la convençuda de cap a cap de l'obligació que té d'acudir a les urnes. Es la millor conquesta que podrem realitzar en aqueixos dies. Ensopeguem amb una altra persona que ens diu clarament que en tal dia no emetrà el seu vot. Quin disbarat farà!, li havem de respondre. I consenti-

rà amb la seva abstenció electoral en la continuïtat de les actuals circumstàncies, contràries a l'ordre social i a la religió? No? Doncs, no és permisible que hom s'abstingui de votar.

Mentre no planyem els passos ni les paraules amb la finalitat d'engroixir les fileres d'electors de la banda de la dreta, imosem-nos l'obligació, en parlar amb gent que poden i no volen votar, de no perdre'ls de vista, siguin de la condició que es vulgui, fins que els hi desfem les excuses que presentaran per a justificar la seva abstenció electoral.

De part de moltes dones, sobretot de les que assoleixen uns quants anys, ens afirmaran que no es mouran per a votar perquè mai no s'havia vist tal concessió. I ens ho repetiran amb l'objecte de demostrar-nos que no senten cap voluntat d'emprar l'esmentat dret. Per a vèncer tal excusa no cal valdre's de cap estratagema, sinó d'una simple resposta. Tampoc, els hi podem dir, d'ençà que Espanya és catòlica, amb caràcter de reconeixement oficial no s'havia vist, que l'Estat volgués excloure de la vida pública i activa a l'Església «amb notable menyspreu dels seus drets sagrats i de la consciència cristiana del país, com també en danys manifest de l'elevació espiritual dels costums i de les institucions públiques.» (En la «Declaració col·lectiva de l'Episcopat»). Igualment els

hi podem dir, que mai no s'havia vist sobretot d'ençà que l'Església fou reconeguda oficialment que l'Estat la circumdés amb tantes trabes i hostilitats.

Altres dones, s'excusaran de votar a causa de la por d'alguna burla o amenaça amb que les poden esbrincar. No temeu. La por, la majoria de les vegades, ens la forgem nosaltres mateixos, puig qui ens ha dit que esdevindria tal coacció o intimidació? Tot amb tot, encara que, de moment, admetem aqueixa possibilitat, no per això, les dones resten desobligades de votar, ans el contrari, en algun sentit, se'ls augmenta. Com podria ésser d'altra manera? La burla o l'amenaça no tenen cap punt de comparança amb la llei injusta, entre altres, de la prohibició de l'ensenyament a les ordres religioses. Encara que per a inutilitzar-la calgués sofrir mil molèsties i esbrincaments de molt més empenya dels que citem, com a dones catòliques, no les podriem dispensar de votar.

I no mancaran dones que es disculparan per a no votar dient que un vot més o menys no es decantarà pas la balança ni alterarà el resultat en conjunt. Quin argument! Si són deu mil dones o més que ens parlen així, els vots aquets poden ésser precisament els que manquin per a reixir les dretes en les pròximes eleccions. Per tant, la susdita excusa no ens diguin que es sostingui en un suport raonable; majorment d'ençà que en la «Declaració col·lectiva de l'Episcopat» es demana dels catòlics, llur zel i llur esforç en defensa de la fe nostra i, al mateix temps, de la pàtria; i del qual compliment no se'n poden sustreure's. «En conseqüència, escriuen, aporta el seu lleial concurs a la vida civil i pública». De lleials concursos, el que ens brindarà millor resultat positiu, no en dubtem, és el de votar. I és el que havem de complir-lo amb tota integritat i consciència. D'ací, fora tota mena d'excuses que minvin el nombre d'electors de la dreta.

I aquelles dones com homes que en els dies de propaganda, facin obra de proselitisme, a l'ensem, que els saludem efusivament, els encoratgem a seguir eixamplant llur radi d'acció i que amb llur entusiasme, s'emportin cap al moviment de propaganda, a més a més, dels individus que per a actuar necessiten un que els allargui la mà, aquells altres que sembren la mateixa inactivitat personificada.

Així, posada una bona part de la massa catòlica en acció, i enfocada per al triomf de la dreta, esperem confiadament que el nostre treball restarà coronat amb una victòria electoral, la qual ens obri un nou horitzó d'esperances per a la religió i per a la pàtria.

(De «El Deber» d'Olor). P. T. de P.

Notes polítiques

El prop-passat dilluns va tenir lloc en el cine Modern un míting de presentació de la candidatura de «Dreta Agrària».

Hi parlaren els senyors Valls i Ibañez i la senyoreta M.^a Rosa Urraca Pastor, candidata en aquesta circumscripció. Hi assistí un públic molt nombrós que aplaudí alguns dels paràgrafs del seu discurs.

* * *

El dimecres a la tarda varem saludar a n'els candidats senyors Estelric, Dalmasas, Carreras i Negre que junt amb el Sr. Badia Malagrida formen la candidatura de Lliga catalana. De les visites que varen fer en sortiren gratament impressionats.

* * *

Un dels dies de la vinent setmana donaran un míting en un local públic de la nostra ciutat els candidats de Lliga Catalana, que's presenten en aquesta circumscripció.

* * *

LA VERITAT ANS QUE TOT.—Ha corregut la veu que alguns candidats de «Lliga Catalana» estaven allistats a la masoneria. Com que és una calúmia que sols pot ésser propalada per els seus enemics, ens plau poder afirmar, que, cas de ésser elegits defensaran a les Corts els mateixos principis que nosaltres propugnem i per tant no han sigut ni són de cap secta contrària a la religió catòlica, que tant ells com els de l'altre candidatura de dreta que's presenta defensaran en tot moment i en els llocs que els catòlics volgüem confiar-los hi.

* * *

El prop-passat dissabte, dia 4, va tenir lloc en el cine Modern, un acte públic, per exposar l'ideari de l'Unió Democràtica de Catalunya, amb motiu d'haver-se constituït a la nostra ciutat una Delegació de dita entitat.

Hi parlaren els senyors don Lluís Jover Nonell i l'ex-diputat don Manuel Carrasco Formiguera.

La concurrència força nombrosa, encara que no tant com seria de desitjar, aplaudí amb força entusiasme a n'els oradors que hi prengueren part.

Desitgem en el nou grup polític molts encerts en la seva actuació.

Notes informatives

Religioses

* **ESGLÉSIA PARROQUIAL.**—Avui, a dos quarts de vuit, hi haurà missa de comunió general obligatòria per l'associació de Filles de Maria. Després de la funció de la tarda l'esmentada associació es reunirà a la Sala de Juntes.

Divendres, a les 8 del vespre, la Lliga de Perseverança tindrà el recès mensual en la forma de consuetud, en la Capella del Santíssim, com a preparació a la comunió general reglamentària que celebrarà diumenge a les vuit.

* **ESGLÉSIA DEL MONESTIR.**—Avui, a dos quarts de vuit del matí, l'associació de Tarcisis celebrarà la seva funció mensual reglamentària amb sermó que dirà Mn. Salvador Pagès, M. D.

* **ESGLÉSIA DE L'HOSPITAL.**—Dissabte es començarà la novena a les ànimes del Purgatori. Es practicarà l'exercici durant la missa de dos quarts de set. Hi ha concedida indulgència plenària en el decurs de la novena.



PALMADA

SASTRE

Acaba de rebre les últimes novetats
en
TRAJOS i ABRICS
per a la vinent
temporada de **TARDOR o HIVERN.**

Casa Ciutat

* **SESSIÓ DE 9 DE NOVEMBRE.**—La presideix l'Alcalde Sr. Masgrau i hi assisteixen els Srs. Viardell, Corominas, Hostench i Boixó.

S'aprova l'acta anterior i es prenen els següents acords:

• Aprovar la distribució de cabals per al corrent mes; concedir permisos d'obres als Srs. Martirià Oller i Carme Juandó; autoritzar el Sr. Rafel Monjó per a instal·lar un motor d'un H. P.; aprovar el projecte d'alineacions del barri de Sant Pere i encarregar a la Comissió de Foment que busqui un local per a quadra i dipòsit de carros, a l'objecte de sanejar les escoles instal·lades a la casa ciutat vella.

Autos de Lloguer

Pere Canal Puigdemont

(Ex-xòfer del Collell)

Plaça Turers

BANYOLES

Centre Parroquial

* **CERCLE D'ESTUDIS.**—Dijous passat, amb l'assistència de trenta dos joves, repengué les seves tasques aquesta secció del C. P. Les lliçons importantíssimes, magistralment desgranades pel Rnd. Director Mn. Joan Quer són religiosament escoltades. Cal que els joves ens imosem una tasca de proselitisme entre els amics per a durlos tots els dijous al vespre al Círcol de Catòlics. L'obra de text del Cercle d'Estudis és «Fundamentos de Religión» quina obra està a disposició dels oients al preu de 3 ptes.

* **ELS EXITS DE «L'ELENC JOVENÇA».**—Nostre novell "Elenc Jovença", s'ha fet ja un nom a tota la nostra província. Els èxits de la temporada passada be degueren valer quelcom, quan a la present és arreu demanada aquesta secció artística per veure la seva brillant actuació.

OLOT.—Era el dia 1 del present mes que, amb un ple a vessar i en mig de constants aplaudiments actuava en el espaiós teatre del Casal Marià d'Olot amb èxit remarcable. La premsa de la ciutat germana «La tradició catalana» i «El Deber» feren bells elogis de nostre Elenc.

FIGUERES.—Era el dia 5 prop-passat que feia via cap a la capital empordanesa «L'Elenc Jovença» sol·licitat pels directius del Patronat Catequístic de Figueres. I allí en aquell teatre meravella; moderníssim, el millor teatre de la província d'entitats germanes, fou on el nostre Elenc obtingué, per la seva simplicitat i bell conjunt, l'èxit més destacat de la temporada, palesat pels múltiples aplaudiments de la selecta concurrència que omplenava el Teatre. Cal agrair també els elogis que ens feren els bons figuerencs.

PERELADA.—Per demà està contractat el nostre Elenc per actuar en la Festa Major d'aquella vila

comtal en el teatre del Patronat. Hi farà l'estrena d'una obra de Mn. Gai «Les ombres del passat» que estem segurs hi obtindrà un grandios èxit.

BLANES, LES PRESES, LA BISBAL, etc... Veus ací alguns dels molts pobles que ha estat demanada aquesta secció. Endavant i fora.

* FESTA MAJOR.—Qui vulgui acompanyar la secció artística en la actuació d'avui, Festa Major de Perelada, han d'avisar-ho als joves Pere Quer o Manuel Mateu. Preu: Socis, 4 ptes., no socis, 5 ptes.

SALO MODERN

Dia 18 nit, 19 tarda i nit i 20 nit.



L'espectacle que estorará el món sencer.

* FUTBOL.—El nostre equip jugà un partit el dia 1 del present contra el F. C. Olot en el camp d'aquest. Sens dubte que a l'Olot li pesaven les dues derrotes obtingudes en el nostre camp i buscava l'ocasió per venjar-se i va trobar-la amb aquest partit. Però és mala arma, en futbol voler guanyar emprant joc brut, màxim en partits amistosos, i encomanant l'arbitratge a persones inepes i parcials: i aquesta fou l'arma dels olotins per desfer-se del nostre equip, amb un 3 a 0 que no reflecteix ni de molt tros el que fou el partit, on els nostres dominaren molta part. Hi ha d'haver seny i prudència en futbol, màxim en partits amistosos, de no tenir aquesta garantia, posariem punt final.

* COBRADOR.—Fem avinent que la Junta ha encarregat al jove de l'Elenc en Joan Obrador el cobro de les mensualitats del C. P. Ho fem públic perquè arribi al coneixement dels socis.

Noticiari Local

* NAIXEMENT.—S'han vist pares amb el feliç naixement d'un nen els novells esposos Francesc Giró - Teresa Mitjà, el qual portat a les piles baptismals li fou posat el nom de Joan.

* FUTBOL.—Brillant és ja la campanya que està portant el F. C. Banyoles en el campionat provincial.

Diumenge passat es traslladà a Cassà de la Selva jugant amb l'equip titular de la susdita població, on guanyaren pel resultat de 6 gols a 0.

Per avui està anunciada la visita de l'Anglès.

* FIRA DE SANT MARTÍ.—Dimecres passat va celebrar-se la tradicional fira de Sant Martí, la que no fou gaire concorreguda.

El Taller Mecànic i d'Obres

que

Joan Mas Sarquella

té instal·lat al carrer de Pi i Margall, n.º 30,
ha quedat traspasat a

JAUME GELI PERPINYA

qui us ofereix els seus serveis.

* ESTALVI.—Durant el prop-passat mes d'Octubre, la Sucursal que la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis té establerta a n'aquesta, rebé per imposicions la quantitat de 212.443'37 ptes. pagant-se en concepte de reintegraments la de 110.132'94 ptes., resultant una diferència a favor de les imposicions de 102.310'43 ptes., havent obert 29 llibretes noves.

* REVISTA MILITAR.—Recordem a tots els que estiguin pendents de passar la revista anyal en el Quartel de la Guàrdia Civil, tenen temps per a poguer-ho efectuar durant tot el present mes i el desembre.

MAGATZEM DE MOBLES

JOAQUIM SARQUELLA

Preus Econòmics.

Especialitat amb els d'encàrrec.

Carrer Canal, 17

Banyoles

* **PROMETATGE.**—Per el jove en Josep Surribas ha sigut demanada la mà de la distingida senyoreta Na Angela Masmitjà, filla del nostre bon amic En Josep. A tots ells la nostra més coral enhorabona.

* **BIBLIOTECA DE LA CAIXA DE PENSIONS.**—Els llegidors que durant el prop-passat mes d'Octubre concorregueren a la Biblioteca pública, foren els següents: Homes, 439; Dones, 201 i Infants, 450, havent-se consultat 1.465 obres.

* **TEATRE.**—La secció dramàtica de «Les Margarides» diumenge passat es traslladaren a Olot on representaren una funció teatral en el Centre Catòlic de la susdita població, posant en escena el drama «L'Esgarriada» i el sàinet «La malaltia de la Lilí», siguent els entre-actes amenitzats per elements de la rondalla «Rossinyols del Llac». Hi assoliren un sorollós èxit.

* **NOMENAMENT.**—Nostre amic i col·laborador el Rnd. Vicens Vila i Tibau ha sigut nomenat vicari de La Junquera. Nostra enhorabona.

* **CINEMA.**—Avui a les cinc de la tarda en el saló d'espectacles del Círcol de Catòlics s'hi projectarà la grandiosa producció alemanya, de la marca «U. F. A.», titulada «UNA MUJER EN LA LUNA», dirigida per Fritz Lang. Completaran el programa d'altres escollides pel·lícules.

TRANSPORTS

J. Branyas Morera

Carrer Alvarez, 20
Telèfon, 7

SERVEI DOMICILI A DOMICILI

BARCELONA:

Dimarts - Dijous - Dissabtes

GIRONA:

Servei Diari. - Matí i Tarda.

Combinació directa amb tots els punts d'Espanya, Balears i Canàries.

BARCELONA:

Rech Condal, 8-10 - Diputació, 176
Telf. 19165 Telf. 31081

GIRONA:

Carretera de Barcelona, 17
Telf. 179

PALMA:

«LA NUEVA BALEAR»
C. Galera, 13 - Telf. 211

Casa en Venda

**Carrer Mn. Cinto (Gran), 30 i Plaça
Màrtirs de la República, 35**

Donaran raó: **MIQUEL PRAT, Esponellà.**
JOSEP ESTANYOL, Olot, St. Farriol, 13, 2.ª.

La fam fa estralls a Rússia

El Comitè Internacional d'Ajut a Ucraïna ha publicat uns sensacionals documents en els quals explica com la fam ha arribat a un extrem tan greu, que ha fet tornar antropòfacs alguns homes.

Ginebra, 9.—S'han publicat documents sensacionals relatius a les condicions actuals de la vida a la U. R. S. S. Aquests documents els ha publicat el Comitè Internacional d'ajut a Ucraïna.

En la recopilació de les declaracions de centenars de testimonis es desprèn que la fam ha arribat a tals extrems, que s'han presentat casos de canibalisme.

Una dona russa que ha prestat declaració davant el Comitè ha dit: «Al districte on jo habitava, es fa impossible reconèixer la majoria de les persones pels canvis físics que han experimentat a causa de les constants privacions. Les carreteres es troben intransitables en molts llocs per trobar-s'hi munts de cadàvers. Per tot arreu es troben nens famolencs. La farina distribuïda aquest any als camperols és un sucedani que ha emmalaltit greument els nens.»

La persona de referència ha donat el nom i adreça d'un dels seus parents que ha estat mort i devorat en part per un rellogat. Les autoritats obriren una enquesta sobre aquest fet i l'inculpat declarà que durant tot l'hivern s'havia alimentat de carn humana.—Cosmos.

(D'«El Matí»)

ELECTRICITAT

Josep Ginès

Instal·lacions de llum i maquinària. : Reparació de motors, dinamos, transformadors. - Especialitat en bobinatges.

Carrer Barcelona, 35 - Enfront Estació St. Feliu

GIRONA

HOTEL FLORA



Premiat en el V. Concurs d'Hotels, amb Medalla de Plata de la Societat Atracció de Forasters i Placa del A. C. de Catalunya.

GRAN CONFORT. :: Espaioses habitacions amb aigua corrent, calenta i freda. :: Quarto de Bany. :: Taxis per a excursions. :: (Garatge).

Plaça Turers

Telèfon núm. 24

Banyoles

Funerària "LA BANYOLINA"

Sempre la més econòmica. - Disposa d'un extens assortit de tota classe d'objectes funeraris, com també, personal d'absoluta confiança per a vestir difunts, tant Homes com Dones.

Carrer Sta. Maria, 12.- Per encàrrecs: MARTIRIA FIGUERAS i ANTONI FONT.

Comunicat del Servei Meteorològic de Banyoles

Dia	TEMPERATURES EXTREMES				A LES 8 DEL MATÍ				HISTORIAL DEL DIA I ANOTACIONS PARTICULARS
	Màxima	Mínima	Promig	Oscilació	T. sec	T. humit	Baròmetre	PLUJA	
28	20	6'2	13'1	13'8	13'7	9'5	753		Matí pluja. Nuvolós.
29	17'1	4'5	10'8	12'6	7'6	6'2	755	4'9	Un xic nuvolós.
30	19	4'9	11'9	14'1	8	6'5	762		Rosada. Nuvolós.
31	19	6'5	12'7	12'5	8'4	8	764		Rosada. Serè.
1	20'1	6	13'0	14'1	7'9	7	765	Litres per m. 2	Rosada. Serè.
2	17'8	6	11'9	11'8	9'2	8'5	767		Rosada. Serè.
3	17'7	6	11'8	11'7	8'4	8	760		Rosada. M. nuvolós.
4	11'1	5'8	8'4	5'3	10'3	5'6	754		Cobert tot el dia.
5	10'5	5'4	7'9	5'1	9'7	8'3	760		Nuvolós el dia i la nit.
6	11'1	3'2	7'1	7'9	6'5	5'3	763		Cobert. Nit pluja.
7	11'7	6'5	9'1	5'2	7'6	7'6	761	4'7	Cobert. Pluja. Nit nuvolós.
8	9'8	3	6'4	6'8	5'8	4'8	763	1'9	Cobert amb pluja.
9	14'8	5'6	10'2	9'2	9'5	7'5	758	9'5	Cobert.
10	14'9	4'2	9'5	10'7	6'8	5'6	758		Casi cobert.
Total	214'6	74'8	144'2	140'8	119'4	98'4	10643	21'0	
Promig	15'3	5'3	10'3	10'0	8'5	7	760	1'5	

OBSERVADOR;
(ESEEME) ESCOLA BALMES.

Hotel Marina

AIGUA CORRENT. :: ASCENSOR. :: BANYS.

SERVEI DE RESTAURANT.

PLAÇA PALAU, 10

::

BARCELONA

Xocolates



Casa fundada l'any 1800. - La més vella
d'Espanya. - ¡131 anys d'èxit creixent!

Xocolates de tipus familiars, purs, amb ametlla, amb llet, gust
francès, fundents, en polvo, etc. des de 1'50 a 5 ptes. els 400 grs.

Fàbriques a Barcelona i Banyoles.

Transports Elèctrics Inter-Urbans, S. A.

Servei de Passatgers

Horari

LINIA DE BANYOLES A GIRONA.
Sortides de Banyoles: 5, 7'30, 9, 10'30, 14,
16 i 18. Sortides de Girona: 9'15, 11,
11'45, 15'15, 16'45, 18 i 20'45.

LINIA DE BANYOLES A OLOT. Sor-
tides de Banyoles (per Besalú): 7'30, 12, 16
i 19. Sortides d'Olot (per Besalú): 3, 7'30,
12, 15'30. Sortides de Banyoles (per Mieres):
16'30. Sortides d'Olot (per Mieres) 7'15.

LINIA D'OLOT A FIGUERES. Sorti-
des d'Olot: 7'15, 12 i 15'30. Sortides de Fi-
gueres: 7'30, 11'30 i 15'30.

LINIA DE BANYOLES A FIGUERES.
Sortides de Banyoles: 7'30, 12, 16. Sortides
de Figueres: 7'30, 11'30 i 15'30.

LINIA DE GIRONA A STA. COLO-
MA DE FARNES. Sortides de Girona: 12
i 18. Sortides de Sta. Coloma: 8 i 15.

LINIA DE BANYOLES A LA BISBAL.
(Mercat): Sortida de Banyoles: Els diven-
dres a les 6. Sortida de La Bisbal: Els di-
vendres a les 16.

*NOTA: Els dies de mercat a Olot, Girona i
Figueres hi han cotxes extraordinaris a les 6 matí,
i el d'Olot i Figueres que ordinàriament surt a
les 7'30, els dies de mercat té fixada la sortida
a les 7. Els diumenges hi ha un cotxe extraor-
dinari de Banyoles a Girona, que surt a les 20.*